

Adem ve Havva'dan bu yana, insanoglu en önemli mücadelesini, kendi kapasitesinin sınırlarına karşı veriyor. Yazıdan, kitaba ve oradan kütüphaneye ulaşan süreç de böyle bir mücadelenin sonucu olsa gerek. Gerçekten de, sınırları olan bir hafızanın, insanlar için yeterli olması beklenebilir mi? Unutmamak, unutulmamak, devamlılık için verilen mücadele... Kendini, zamanını, bilgiyi, tanıklıkları, bir başkasına, kendinden yıllarca, yüzyıllarca sonra yaşayacak olana aktarabilmek için girişilen o akıl almaz çaba!

Eski çağlarda tapınakların bünyesinde yer alan, yalnızca belli bir zümrenin kullanabildiği veya daha sonraları adeta bir müze durumunda olan kütüphaneler, bugün, bilginin biriktirilmesi, biraraya getirilmesi, saklanması, üretilmesi, kullanılması işlevini taşıyor ve isteyen herkese açık. Ayrıca bugün hemen her ülkede, ait oldukları milletlerin kültürel ve bilimsel birikimlerini bünyelerinde toplayıp, kuşaktan kuşağa aktarılmasını sağlayan milli kütüphaneler var.

Türkiye'nin en büyük kütüphanesi de, yurt içinde basılmış tüm yayınlar, yazma eser ve belgelerin yanısıra yurt dışında yayınlanmış, Türkiye ile ilgili her türlü materyali toplayan ve sınıflandırarak kullanıma sunan Milli Kütüphane. Ankara'da 1948'de hizmete giren ve 1983'te bugün bulunduğu binaya taşınan Milli Kütüphane, sahip olduğu olanaklarla yalnız Türkiye'nin değil, Orta Doğu'nun en büyük milli kütüphanesi durumunda.

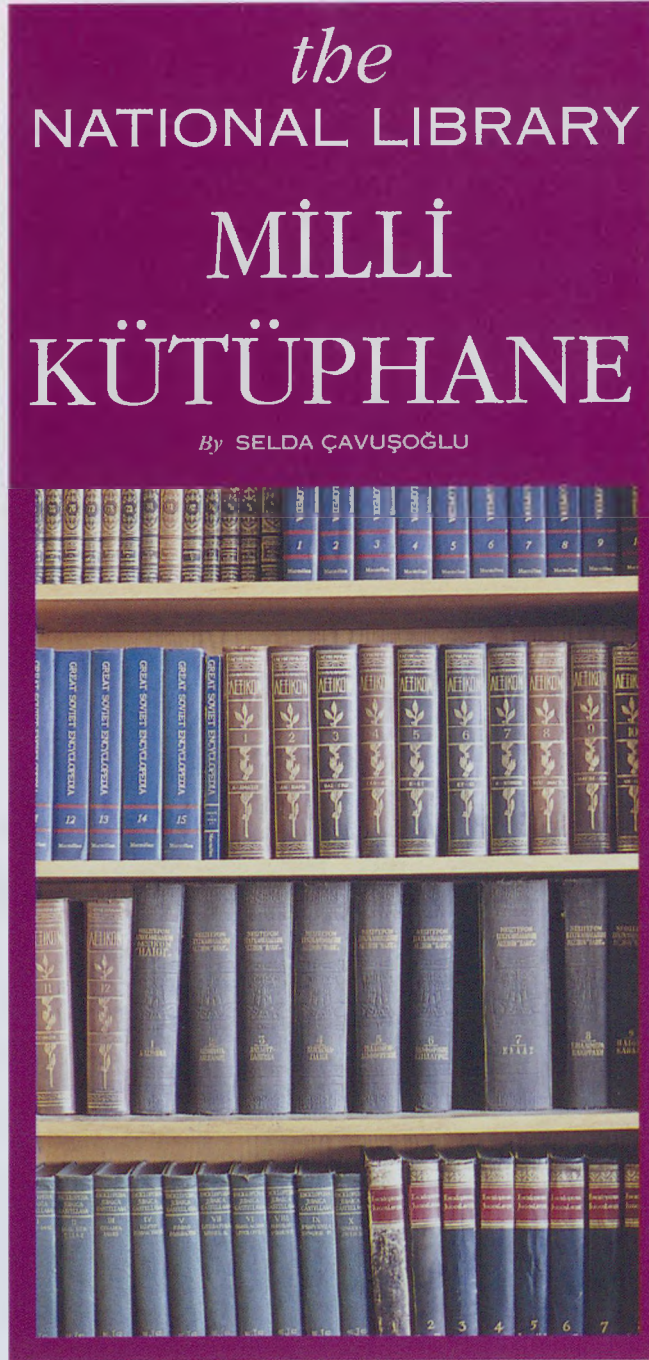
39 bin metrekare inşaat alanı olan Milli Kütüphane, idari bölümler, okuyucu salonları ve depoların yer aldığı 3 ana bloktan oluşuyor. Kütüphane bünyesinde, 395 kişilik Genel Okuma Salonu, 255 kişilik Ad-

*Mankind's greatest achievements derive from the irresistible desire to surpass our own limitations, and the process which led from the invention of writing to the creation of books and libraries is an outstanding example of this motivation. The finite capacity of the brain to store information, the vulnerability of memory,*

*and the urge to be remembered by future generations are all key factors in the inexhaustible endeavour to record facts and thoughts. In ancient times libraries forming part of temple complexes were accessible to the very few who had the opportunity to master the art of reading and writing. Indeed, libraries remained exclusive institutions and museums of learning for many centuries, only opening their doors to the general public in relatively modern times.*

*As centres where knowledge is gathered, stored, produced and made available, libraries play a vital role in preserving the cultural heritage of nations. Turkey's National Library contains copies of all published material, as well as collections of manuscripts and archive documents. The library opened in Ankara in 1948 and moved to its new modern building in 1983. It is the largest of its kind in the Middle East, with a wide range of facilities. Covering a ground*

*area of 39,000 square metres, it consists of three main blocks containing a General Reading Room seating 395 people, the Adnan Ötügen Reference Works Room seating 255, the Periodicals Reading Room seating 79, the Ibn-i Sina Manuscripts and Rare Works Reading Room seating 30, a Music*



nan Ötügen Danışma Kaynakları Salonu, 79 kişilik Süreli Yayınlar Okuma Salonu, 30 kişilik İbn-i Sina El Yazması ve Nadir Eserler Okuma Salonu, Müzik Dinleme ve Araştırma Salonu, Harita Okuma Salonu, Toplu Çalışma Odaları, tek kişilik özel bölmele-ri olan Karel Okuyucu Salonu bulunuyor.

Aynı anda toplam 800 kişiye hizmet verebilen bu okuma salonlarının dışında kütüphanenin özel böl-ümleri de var.

Müze bölümünde yazma ve nadir eserler sergileni-yor. Güzel Sanatlar Bölümü pul, para, resim, hey-kel, fotoğraf, gravür, kupür, ilan, pankart, afiş, kart-postal, broşür ve taş plak koleksiyonlarını; Atatürk Belgeliği Bölü-mü de Atatürk'le ilgili çeşitli döküman ve kay-nakları içeriyor.

Milli Kütüphane'den görme özür-lülerin de yararlanması mümkün. Kütüphanede, Braille ki-tapları, konuşan kitaplık, bilgisayar destekli sesli kitap okuma ve Braille yazma cihazını kapsayan özel bir bölüm, görme özür-lü okuyucuların kullanımına ayrılmış.

Basımevi, cilthane, 300 metrekarelik Sergi Salo-nu, biri 274, diğeri 60 kişilik çok amaçlı salon-lar ve 300 metrekarelik fuaye Milli Kütüpha-ne'nin diğer bölümlerini oluşturuyor.

Milli Kütüphane, yak-laşık 875 bin cilt basma eser, 10 bin yazma eser, 228 bin cilt süreli yayın, 10 bin makara mikro-film, 6.658 harita, 419 atlas, 5.840 plak, 6.706 nota, 4.685 ses kaseti, 497 makara ses bandı, 771 slayt, 913 tablo, 272 video kaseti, 3.683 pul, 78 para ve 46 bin afiş/el ilanı/pankart türü malzemeyi kullani-cıların hizmetine sunuyor.

Kuşkusuz, bu denli çok sayıda kaynağı, yalnızca bir-rarada bulundurmamak kullanılabilirlerini sağlamaya yetmiyor. Nitekim, 1990'da Milli Kütüphane, bilgi akım hizmetlerine hız kazandırabilmek ve çağdaş düzeye ulaştırabilmek amacıyla, bünyesi içinde bir bilgi bankası kurma çalışmalarını başlattı. Milli Kü-tüphane Bilgi Bankası bugün İsviçre'deki Data Star, İngiltere'deki Blaise Line, BRS ve OCLC ile Alman-ya'daki STN bilgi erişim merkezleriyle bağlantılı. Bu

*Listening and Research Room, Maps Room, Group Study Areas and the Karel Readers Room providing individual study cubicles.*

*In addition to the reading rooms with a total capac-ity of 800 people, the library has a museum section where manuscripts and rare works are on display, a Fine Arts Section containing collections of stamps, coins, paintings, sculpture, photographs, engrav-ings, cuttings, ephemera, and early gramophone records, and the Atatürk Documentation Section containing a large collection of books and docu-ments about the life of Mustafa Kemal Atatürk.*

*Extensive facilities for the blind include books in Braille, a speaking library, computer assisted sound books, and a Braille reading machine. Other sections are a printing house, bindery, 300 square metre exhibi-tion hall, two multi-pur-pose rooms seating 274 and 60 respectively, and a foyer measuring 300 square metres.*

*The library has a collec-tion of 875,000 printed books, 10,000 manu-scripts, 226,000 volumes of periodicals, 10,000 reels of microfilm, 6658 maps, 419 atlases, 5840 records, 6706 pieces of written music, 4685 audio cassettes, 497 reels of tape recordings, 771 slides, 913 volumes of statistical tables, 272 video recordings, 3683 stamps, 78 coins and 46,000 posters, brochures*

*and other ephemera.*

*In 1990 the library established an information bank to modernise and speed up information retrieval. This system is linked to five information access sys-tems: Data Star in Swititzerland, Blaise Line, BRS and OCLC in Britain, and STN in Germany. Anyone may use this system to obtain news and information on business, finance, market research, trade, public health, pharmaceuticals, petrochemicals, technology, education, social sciences and innu-merable other subjects.*

*Digital recording of the library's index is a major task now underway, and a large part is already available on computer. Users may now search*





Milli Kütüphane, sahip olduğu olanaklarla yalnız Türkiye'nin değil, Orta Doğu'nun en büyük milli kütüphanesi durumunda. Turkey's National Library is the largest of its kind in the Middle East, with a wide range of facilities.

sayede isteyen herkes, Milli Kütüphane'ye başvurarak, bu merkezlerden iş analizi ve iş dünyası ile ilgili haberler, finansal bilgi, pazar araştırması, ticari istatistikler, halk sağlığı, farmasötik, petrokimya, teknoloji, eğitim, sosyal bilimler ve daha birçok konuda bilgi edinebiliyor.

Sürdürülmekte olan bir başka önemli çalışma da kütüphane kayıtlarının manyetik ortama aktarılması. Bugün koleksiyonun büyük bölümü bilgisayara kaydedilmiş durumda. Kullanıcılar, sisteme bağlı monitörlerden doğrudan tarama yapabiliyorlar.

Milli Kütüphane, Türkiye'de yaşamış ve yaşamakta olan insanların ortak kültür birikimini, daha sonra bu topraklarda yaşayacak olanlara aktarmak üzere gerekli çalışmalarını sürdürüyor.



through the index on computer terminals. Modern technology is an indispensable part of librarianship today, not only saving readers and researchers valuable time, but prolonging the life of the rare books and manuscripts which embody our cultural heritage.

